USER MANUAL

Bigstren 21208 Ozone generator

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Generator ozonu Bigstren 21208

BETRIEBSANLEITUNG

Ozon-Generator Bigstren 21208

NÁVOD K OBSLUZE

Generátor ozonu Bigstren 21208

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Générateur d'ozone Bigstren 21208

INSTRUCCIONES DE OPERACION

Generador de ozono Bigstren 21208

ISTRUZIONI OPERATIVE

Generatore di ozono Bigstren 21208

MANUAL DE UTILIZARE

Generator de ozon Bigstren 21208

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Bigstren 21208 Ózongenerátor

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Generátor ozónu Bigstren 21208

KASUTUSJUHEND

Bigstren 21208 osoonigeneraator

VARTOTOJO VADOVAS

Bigstren 21208 ozono generatorius

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Bigstren 21208 ozona ģenerators

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Генератор озону Bigstren 21208

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Генератор на озон Bigstren 21208

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Bigstren 21208 generator ozona

ANVÄNDARMANUAL

Bigstren 21208 ozongenerator

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Bigstren 21208 Γεννήτρια όζοντος

M: 00021208 (FD-02E)

Importer / Importer / Einführer / Dovozce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importőr / Dovozca / Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110



EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!
- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:
- Dimensions: 21 x 16 x16 cm
- Material: stainless steel, others: ABS + rubber + PVC + PC
- Voltage/frequency: 230V/50Hz
- Power: 120W
- Efficiency: 20g/h
- Time: 1 hour

CHARACTERISTIC:
Using the strong oxidizing properties of ozone, it removes toxic substances, kills bacteria and microorganisms, eliminates germs that cause colds and increases the oxygen content in the room. Ozone has excellent odor removal efficiency.

INCLUDED:
- Generator.
- Door handle pendant.

USER MANUAL:
1) Insert the power cord plug into the ozonator socket and connect the other end to the power source.
2) Turn on the ozone generator power switch; the red light will turn on, which means the device is turned on.
3) Set work status:
- Starting: Turn the timing knob counterclockwise, and when the needle reaches "ON", the device will start, without timing.
- Power off: Turn the knob, when the indicator is equal to "OFF", the device will stop working.
- Time: turn the knob clockwise.
4) Control the device's operating time. It should not exceed more than 1 hour.

WARNING:
- Do not touch the device with wet hands.
- Do not move while working, if necessary, unplug the cord first.
- Do not bend, pull, scratch or twist the power cord. Do not place the power cord under heavy objects.
- Do not put the product into water.
- If the device will not be used for a long time, store it in a dry place and disconnect it from the power supply.
- Keep away from children.
- Do not clean with hard or sharp objects.
- The appliance is intended for residential use only.
- Do not let children and pets touch or play with the device.
- It is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction by a person responsible for their safety.
- Always connect the device to a power supply with the same parameters as those specified on the device's nameplate.
- Make sure your device is properly connected before turning on the power button. Never tilt or turn the device upside down while it is in operation.
- Never unplug the power plug while it is operating.
- Do not use the device if the power cord or plug is damaged
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not use the device in rooms with gas or when using flammable solvents, varnishes or glue.
- Do not place the device near curtains or too close to walls and furniture.
- Do not leave home while the device is still running. Always unplug the device from the socket when not in use.

INFORMATION REGARDING BATTERY AND ACCUMULATION
- Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children.
- Do not store batteries/rechargeable batteries in easily accessible places, as there is a risk that they may be swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor as soon as possible.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries may cause burns when in contact with the skin, so always wear appropriate protective gloves when touching them.
- Batteries/rechargeable batteries must not be short-circuited, disassembled or thrown into fire. There is a risk of explosion!
- Ordinary disposable batteries should not be charged, as there is a risk of explosion! Only charge batteries intended for this purpose, using an appropriate charger.
- Charge the batteries before inserting them into the product
- Batteries should only be charged under the supervision of an adult.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Never mix new and old batteries.
- It is forbidden to interfere with the power supply cables - it may cause a short circuit.
- Exhausted batteries should be removed from the product.
- Do not throw used batteries into unsorted waste!
- Batteries should be disposed of in accordance with the regulations for the disposal of hazardous electronic waste.
- If batteries are not disposed of correctly, hazardous substances may pose a risk to human health or the environment. Recycling materials contributes to the conservation of natural resources.
- Batteries/rechargeable batteries should always be inserted according to polarity (plus/+ and minus/-)

Information for consumers on how to handle used electrical and electronic equipment:
Waste electrical and electronic equipment must not be disposed of with other household waste. Such equipment should be collected selectively, as indicated by the attached marking - a crossed-out wheeled container for waste. Failure to comply with the above rule and improper disposal of used equipment may pose a threat to the natural environment and human health resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. To avoid the above threat, these components should be removed. collected and appropriately processed by specialized companies. Disassembling used equipment yourself is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !
- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiejkolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:
- Wymiary: 21 x 16 x16 cm
- Materiał: stal nierdzewna, pozostałe: ABS + guma + PVC + PC
- Napięcie/częstotliwość: 230V/50Hz
- Moc: 120W
- Wydajność: 20g/h
- Czas: 1h

CHARAKTERYSTYKA:
Wykorzystując silne właściwości utleniające ozonu, usuwa toksyczne substancje, zabija bakterie i mikroorganizmy, eliminuje zarazki wywołujące przeziębienie i zwiększa zawartość tlenu w pomieszczeniu. Ozon ma doskonałą skuteczność usuwania nieprzyjemnych zapachów.

W ZESTAWIE:
- Generator.
- Zawieszka na klamkę.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:
1) Wtyczkę przewodu zasilającego włóż do gniazda ozonatora, a drugi koniec podłącz do źródła prądu.
2) Włącz włącznik zasilania generatora ozonu; zaświeci się czerwona lampka, co oznacza, że urządzenie jest włączone.
3) Ustaw status pracy:
- Uruchomienie: obróć pokrętło rozrządu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a gdy wskazówka zrówna się z „ON”, urządzenie uruchomi się, bez pomiaru czasu.
- Wyłączenie: obróć pokrętło, kiedy wskaźnik zrówna się z „OFF” urządzenie przestanie działać.
- Czas: obróć pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
4) Kontroluj czas pracy urządzenia. Nie powinien przekraczać więcej niż 1 godzinę.

OSTRZEŻENIE:
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie przesuwaj podczas pracy, jeśli to konieczne, najpierw odłącz przewód.
- Nie zginaj, nie ciągnij, nie drap ani nie skręcaj przewodu zasilającego. Nie kładź przewodu zasilającego pod ciężkimi przedmiotami.
- Nie wkładaj produktu do wody.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowuj go suchym miejscu, odłącz je od zasilania.
- Trzymaj z dala od dzieci.
- Nie czyść twardymi lub ostrymi przedmiotami.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do pomieszczeń mieszkalnych.
- Nie pozwól dzieciom i zwierzętom dotykać ani bawić się urządzeniem.
- Nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub braku doświadczenia i wiedzy chyba, że zostaną one nadzorowane lub poinstruowane poprzez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.
- Zawsze włączaj urządzenie do zasilania o parametrach takich samych jak podano na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo podłączone przed włączeniem przycisku zasilania. Nigdy nie przechylaj ani nie odwracaj do góry nogami urządzenia podczas jego pracy.
- Nigdy nie wyłączaj wtyczki zasilania podczas jego pracy.
- Nie używaj urządzenia jeśli kabel zasilania lub wtyczka są uszkodzone
- Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzania w pomieszczeniach, w których znajduje się gaz, oraz podczas używania łatwopalnych rozpuszczalników, lakierów lub kleju.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu zasłon lub zbyt blisko ścian i mebli.
- Nie wychodź z domu, gdy urządzenie wciąż pracuje. Zawsze odłączaj urządzenie z gniazdka, gdy nie jest w użyciu.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BATERII I AKUMULATORÓW
- Baterie / akumulatory należy trzymać z dala od dzieci.
- Nie należy przechowywać baterii/akumulatorów w łatwo dostępnych miejscach, istnieje bowiem ryzyko, że mogą zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Nieszczelne lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą spowodować oparzenia w kontakcie ze skórą, dotykając ich należy więc zawsze stosować odpowiednie rękawice ochronne.
- Baterii/akumulatorów nie wolno zwierać, rozmontowywać lub wrzucać do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Zwykłych baterii jednorazowych nie należy ładować, istnieje bowiem niebezpieczeństwo wybuchu! Należy ładować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu, używając przy tym odpowiedniej ładowarki.
- Należy naładować akumulatorki przed ich włożeniem do produktu
- Akumulatorki należy ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, standardowych(węglowo-cynkowych) oraz akumulatorków(niklowo-kadmowe).
- Nigdy nie mieszaj nowych i starych baterii.
- Zabrania się ingerencji w przewody zasilające – może to spowodować zwarcie.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu.
- Nie wyrzucać zużytych baterii do niesegregowanych śmieci!
- Baterie należy usuwać zgodnie z zasadami utylizacji niebezpiecznych odpadów elektronicznych.
- Jeśli baterie nie zostaną poprawnie zutylizowane, substancje niebezpieczne mogą powodować zagrożenie dla zdrowia ludzkiego lub środowiska naturalnego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych.
- Baterie / akumulatory należy zawsze wkładać zgodnie z polaryzacją (plus/+ i minus/-)

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:
Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



DE

**Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.**

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!
- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:
- Abmessungen: 21 x 16 x 16 cm
- Material: Edelstahl, andere: ABS + Gummi + PVC + PC
- Spannung/Frequenz: 230V/50Hz
- Leistung: 120 W
- Effizienz: 20 g/h
- Zeit: 1 Stunde

CHARAKTERISTISCH:
Durch die stark oxidierenden Eigenschaften von Ozon werden Giftstoffe entfernt, Bakterien und Mikroorganismen abgetötet, erkältungserregende Keime beseitigt und der Sauerstoffgehalt im Raum erhöht. Ozon hat eine hervorragende Geruchsentfernungseffizienz.

INBEGRIFFEN:
- Generator.
- Türgriffanhänger.

BENUTZERHANDBUCH:
1) Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Ozonator-Buchse und verbinden Sie das andere Ende mit der Stromquelle.
2) Schalten Sie den Netzschalter des Ozongenerators ein. Das rote Licht leuchtet auf, was bedeutet, dass das Gerät eingeschaltet ist.
3) Arbeitsstatus festlegen:
- Starten: Drehen Sie den Zeitknopf gegen den Uhrzeigersinn. Wenn die Nadel „ON“ erreicht, startet das Gerät ohne Zeitmessung.
- Ausschalten: Drehen Sie den Knopf. Wenn die Anzeige auf „AUS“ steht, hört das Gerät auf zu arbeiten.
- Zeit: Drehen Sie den Knopf im Uhrzeigersinn.
4) Kontrollieren Sie die Betriebszeit des Geräts. Sie sollte nicht länger als 1 Stunde dauern.

WARNUNG:
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Bewegen Sie sich während der Arbeit nicht. Ziehen Sie gegebenenfalls zuerst den Netzstecker.
- Biegen, ziehen, zerkratzen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht. Legen Sie das Netzkabel nicht unter schwere Gegenstände.
- Legen Sie das Produkt nicht ins Wasser.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie es an einem trockenen Ort und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Von Kindern fernhalten.
- Nicht mit harten oder scharfen Gegenständen reinigen.
- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Lassen Sie Kinder und Haustiere nicht das Gerät berühren oder damit spielen.
- Es ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder unterwiesen.
- Schließen Sie das Gerät immer an eine Stromversorgung mit denselben Parametern an, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben sind.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät richtig angeschlossen ist, bevor Sie den Netzschalter betätigen. Kippen oder drehen Sie das Gerät niemals während des Betriebs.
- Ziehen Sie niemals den Netzstecker, während das Gerät in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Servicemitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit Gas oder bei Verwendung brennbarer Lösungsmittel, Lacke oder Kleber.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen oder zu nahe an Wänden und Möbeln auf.
- Verlassen Sie das Haus nicht, solange das Gerät noch läuft. Trennen Sie das Gerät immer von der Steckdose, wenn es nicht verwendet wird.

INFORMATIONEN ZU BATTERIE UND AKKU
- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht an leicht zugänglichen Orten auf, da die Gefahr besteht, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Bei Verschlucken schnellstmöglich einen Arzt aufsuchen.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt zu Verbrennungen führen. Tragen Sie daher beim Berühren stets geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Gewöhnliche Einwegbatterien sollten nicht geladen werden, da Explosionsgefahr besteht! Laden Sie die dafür vorgesehenen Akkus nur mit einem geeigneten Ladegerät auf.
- Laden Sie die Akkus auf, bevor Sie sie in das Produkt einsetzen
- Akkus sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen geladen werden.
- Mischen Sie keine Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) und wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium).
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien.
- Eingriffe in die Stromversorgungskabel sind verboten, da dies zu einem Kurzschluss führen kann.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden.
- Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den unsortierten Müll!
- Batterien sollten gemäß den Vorschriften zur Entsorgung gefährlicher Elektronikschrott entsorgt werden.
- Bei unsachgemäßer Entsorgung von Batterien können gefährliche Stoffe eine Gefahr für die menschliche Gesundheit oder die Umwelt darstellen. Das Recycling von Materialien trägt zur Schonung natürlicher Ressourcen bei.
- Batterien/Akkus sollten immer entsprechend der Polarität (Plus/+ und Minus/-) eingelegt werden.

Informationen für Verbraucher zum Umgang mit gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten:
Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Solche Geräte sollten gezielt eingesammelt werden, wie durch die beigefügte Markierung angezeigt – ein durchgestrichener Rollcontainer für Abfall. Die Nichteinhaltung der oben genannten Regel und die unsachgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte können eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe, Schalter usw. Um dies zu vermeiden Bei der oben genannten Gefahr sollten diese Bestandteile entfernt, von spezialisierten Unternehmen gesammelt und fachgerecht verarbeitet werden. Es ist nicht akzeptabel, gebrauchte Geräte selbst zu zerlegen. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!
- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:
- Rozměry: 21 x 16 x 16 cm
- Materiál: nerezová ocel, ostatní: ABS + pryž + PVC + PC
- Napětí/frekvence: 230V/50Hz
- Výkon: 120W
- Účinnost: 20g/h
- Čas: 1 hodina

CHARAKTERISTICKÝ:
Pomocí silných oxidačních vlastností ozonu odstraňuje toxické látky, zabíjí bakterie a mikroorganismy, likviduje choroboplodné zárodky způsobující nachlazení a zvyšuje obsah kyslíku v místnosti. Ozon má vynikající účinnost při odstraňování zápachu.

ZAHRNUTA:
- Generátor.
- Přívěsek na kliku dveří.

UŽIVATELSKÝ MANUÁL:
1) Zasuňte zástrčku napájecího kabelu do zásuvky ozonátoru a druhý konec připojte ke zdroji energie.
2) Zapněte vypínač generátoru ozónu; rozsvítí se červená kontrolka, což znamená, že zařízení je zapnuté.
3) Nastavte pracovní stav:
- Startování: Otočte knoflíkem časování proti směru hodinových ručiček, a když ručička dosáhne polohy "ON", zařízení se spustí bez časování.
- Vypnutí: Otočte knoflíkem, když se indikátor rovná "OFF", zařízení přestane fungovat.
- Čas: otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček.
4) Ovládejte provozní dobu zařízení. Nemělo by to přesáhnout 1 hodinu.

VAROVÁNÍ:
- Nedotýkejte se zařízení mokrýma rukama.
- Při práci se nehýbejte, v případě potřeby nejprve odpojte kabel.
- Neohýbejte, netahejte, neškrábejte ani nezkrucujte napájecí kabel. Nepokládejte napájecí kabel pod těžké předměty.
- Nevkládejte výrobek do vody.
- Nebudete-li zařízení delší dobu používat, uložte jej na suchém místě a odpojte od napájení.
- Drž se dál od dětí.
- Nečistěte tvrdými nebo ostrými předměty.
- Spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
- Nedovolte dětem a domácím zvířatům dotýkat se zařízení nebo si s ním hrát.
- Není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud na ně nebyl dán dohled nebo byly poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Zařízení vždy připojujte ke zdroji napájení se stejnými parametry, jaké jsou uvedeny na typovém štítku zařízení.
- Před zapnutím vypínače se ujistěte, že je vaše zařízení správně připojeno. Nikdy nenaklánějte ani neotáčejte přístroj, pokud je v provozu.
- Nikdy neodpojujte síťovou zástrčku, když je v provozu.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka
- Pokud je kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, servisní technik nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Nepoužívejte zařízení v místnostech s plynem nebo při použití hořlavých rozpouštědel, laků nebo lepidel.
- Neumisťujte zařízení do blízkosti závěsů nebo příliš blízko stěn a nábytku.
- Neopouštějte domov, pokud je zařízení stále v provozu. Pokud zařízení nepoužíváte, vždy jej odpojte ze zásuvky.

INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BATERIE A AKUMULACE
- Udržujte baterie/nabíjecí baterie mimo dosah dětí.
- Neskladujte baterie/nabíjecí baterie na snadno přístupných místech, protože hrozí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata. Při požití co nejdříve vyhledejte lékaře.
- Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit popáleniny, proto vždy používejte vhodné ochranné rukavice, když se jich dotýkáte.
- Baterie/akumulátory se nesmí zkratovat, rozebírat nebo házet do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Běžné jednorázové baterie by se neměly nabíjet, protože hrozí nebezpečí výbuchu! Nabíjejte pouze baterie určené k tomuto účelu pomocí vhodné nabíječky.
- Před vložením baterií do výrobku je nabijte
- Baterie by se měly nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Nekombinujte alkalické, standardní (uhlík-zinkové) a dobíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
- Nikdy nekombinujte nové a staré baterie.
- Je zakázáno zasahovat do napájecích kabelů - může dojít ke zkratu.
- Vybité baterie by měly být z výrobku vyjmuty.
- Použité baterie nevyhazujte do netříděného odpadu!
- Baterie by měly být zlikvidovány v souladu s předpisy pro likvidaci nebezpečného elektronického odpadu.
- Pokud baterie nejsou správně zlikvidovány, nebezpečné látky mohou představovat riziko pro lidské zdraví nebo životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k zachování přírodních zdrojů.
- Baterie/nabíjecí baterie by měly být vždy vloženy podle polarity (plus/+ a minus/-)

Informace pro spotřebitele o tom, jak zacházet s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními:
Odpadní elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, jak naznačuje připojené označení - přeškrtnutý kontejner na kolech pro odpad. Nedodržení výše uvedeného pravidla a nesprávná likvidace použitého zařízení může představovat ohrožení životního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, spínače atd. nad hrozbou by tyto komponenty měly být odstraněny, shromážděny a vhodně zpracovány specializovanými společnostmi. Demontáž použitého zařízení svépomocí je nepřípustná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!
- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:
- Dimensions : 21x16x16cm
- Matériau : acier inoxydable, autres : ABS + caoutchouc + PVC + PC
- Tension/fréquence : 230 V/50 Hz
- Puissance : 120W
- Efficacité : 20g/h
- Durée : 1 heure

CARACTÉRISTIQUE:
Utilisant les fortes propriétés oxydantes de l'ozone, il élimine les substances toxiques, tue les bactéries et les micro-organismes, élimine les germes responsables du rhume et augmente la teneur en oxygène de la pièce. L'ozone a une excellente efficacité d'élimination des odeurs.

INCLUS:
- Générateur.
-Pendentif de poignée de porte.

MANUEL DE L'UTILISATEUR:
1) Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise de l'ozonateur et connectez l'autre extrémité à la source d'alimentation.
2) Allumez l'interrupteur d'alimentation du générateur d'ozone ; le voyant rouge s'allumera, ce qui signifie que l'appareil est allumé.
3) Définir le statut de travail :
- Démarrage : Tournez le bouton de chronométrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et lorsque l'aiguille atteint "ON", l'appareil démarrera, sans chronométrage.
- Mise hors tension : tournez le bouton, lorsque l'indicateur est égal à "OFF", l'appareil cessera de fonctionner.
- Heure : tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.
4) Contrôlez la durée de fonctionnement de l'appareil. Elle ne doit pas dépasser 1 heure.

AVERTISSEMENT:
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne bougez pas pendant le travail, si nécessaire, débranchez d'abord le cordon.
- Ne pliez pas, ne tirez pas, ne rayez pas et ne tordez pas le cordon d'alimentation. Ne placez pas le cordon d'alimentation sous des objets lourds.
- Ne mettez pas le produit dans l'eau.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un endroit sec et débranchez-le de l'alimentation électrique.
- Garder loin des enfants.
- Ne nettoyez pas avec des objets durs ou pointus.
- L'appareil est destiné à un usage résidentiel uniquement.
- Ne laissez pas les enfants et les animaux toucher ou jouer avec l'appareil.
- Il n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.
- Connectez toujours l'appareil à une alimentation électrique avec les mêmes paramètres que ceux spécifiés sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Assurez-vous que votre appareil est correctement connecté avant d'allumer le bouton d'alimentation. N'inclinez ou ne retournez jamais l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne débranchez jamais la fiche d'alimentation pendant le fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces contenant du gaz ou lorsque vous utilisez des solvants, vernis ou colles inflammables.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de rideaux ou trop près des murs et des meubles.
- Ne quittez pas la maison lorsque l'appareil est encore en marche. Débranchez toujours l'appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

INFORMATIONS CONCERNANT LA BATTERIE ET L'ACCUMULATION
- Conservez les piles/piles rechargeables hors de portée des enfants.
- Ne stockez pas les piles/piles rechargeables dans des endroits facilement accessibles, car elles risquent d'être avalées par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consulter un médecin dès que possible.
- Des piles/piles rechargeables qui fuient ou sont endommagées peuvent provoquer des brûlures en cas de contact avec la peau, portez donc toujours des gants de protection appropriés lorsque vous les touchez.
- Les piles/accus ne doivent pas être court-circuités, démontés ou jetés au feu. Il y a un risque d'explosion !
- Les piles jetables ordinaires ne doivent pas être chargées, car il existe un risque d'explosion ! Chargez uniquement les batteries prévues à cet effet, à l'aide d'un chargeur approprié.
- Chargez les batteries avant de les insérer dans le produit
- Les batteries ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standards (carbone-zinc) et rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne mélangez jamais des piles neuves et anciennes.
- Il est interdit d'interférer avec les câbles d'alimentation - cela pourrait provoquer un court-circuit.
- Les piles épuisées doivent être retirées du produit.
- Ne jetez pas les piles usagées avec les déchets non triés !
- Les batteries doivent être éliminées conformément à la réglementation relative à l'élimination des déchets électroniques dangereux.
- Si les batteries ne sont pas éliminées correctement, les substances dangereuses peuvent présenter un risque pour la santé humaine ou l'environnement. Le recyclage des matériaux contribue à la conservation des ressources naturelles.
- Les piles/piles rechargeables doivent toujours être insérées selon la polarité (plus/+ et moins/-).

Informations destinées aux consommateurs sur la manière de manipuler les équipements électriques et électroniques usagés :
Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, comme l'indique le marquage ci-joint - un conteneur à roues barré pour déchets. Le non-respect de la règle ci-dessus et l'élimination inappropriée des équipements usagés peuvent constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Au-dessus de la menace, ces composants doivent être supprimés, collectés et traités de manière appropriée par des entreprises spécialisées. Démonter vous-même du matériel usagé est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela se fait notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!
- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:
- Dimensiones: 21 x 16 x 16 cm
- Material: acero inoxidable, otros: ABS + caucho + PVC + PC
- Voltaje/frecuencia: 230V/50Hz
- Potencia: 120W
- Eficiencia: 20g/h
- Tiempo: 1 hora

CARACTERÍSTICA:
Utilizando las fuertes propiedades oxidantes del ozono, elimina sustancias tóxicas, mata bacterias y microorganismos, elimina los gérmenes que causan resfriados y aumenta el contenido de oxígeno en la habitación. El ozono tiene una excelente eficiencia en la eliminación de olores.

INCLUIDO:
- Generador.
- Colgante tirador de puerta.

MANUAL DE USUARIO:
1) Inserte el enchufe del cable de alimentación en la toma del ozonizador y conecte el otro extremo a la fuente de alimentación.
2) Encienda el interruptor de alimentación del generador de ozono; La luz roja se encenderá, lo que significa que el dispositivo está encendido.
3) Establecer estado de trabajo:
- Arranque: Gire la perilla de sincronización en el sentido contrario a las agujas del reloj, y cuando la aguja llegue a "ON", el dispositivo se iniciará, sin sincronización.
- Apagado: Gire la perilla, cuando el indicador sea igual a "OFF", el dispositivo dejará de funcionar.
- Hora: gire el mando en el sentido de las agujas del reloj.
4) Controlar el tiempo de funcionamiento del dispositivo. No debe exceder más de 1 hora.

ADVERTENCIA:
- No toque el dispositivo con las manos mojadas.
- No se mueva mientras trabaja, si es necesario, desenchufe primero el cable.
- No doble, tire, raye ni retuerza el cable de alimentación. No coloque el cable de alimentación debajo de objetos pesados.
- No sumergir el producto en agua.
- Si el dispositivo no se va a utilizar durante un período prolongado, guárdelo en un lugar seco y desconéctelo de la fuente de alimentación.
- Aléjate de los niños.
- No limpiar con objetos duros o punzantes.
- El aparato está destinado únicamente a uso residencial.
- No permita que los niños y las mascotas toquen o jueguen con el dispositivo.
- No está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Conecte siempre el dispositivo a una fuente de alimentación con los mismos parámetros que los especificados en la placa del dispositivo.
- Asegúrese de que su dispositivo esté conectado correctamente antes de encender el botón de encendido. Nunca incline ni ponga el dispositivo boca abajo mientras esté en funcionamiento.
- Nunca desenchufe el enchufe mientras esté en funcionamiento.
- No utilice el dispositivo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o persona igualmente calificada para evitar riesgos.
- No utilice el dispositivo en habitaciones con gas o cuando utilice disolventes, barnices o pegamentos inflamables.
- No coloque el dispositivo cerca de cortinas ni demasiado cerca de paredes y muebles.
- No salir de casa mientras el dispositivo esté funcionando. Desenchufe siempre el dispositivo del enchufe cuando no esté en uso.

INFORMACIÓN SOBRE BATERÍA Y ACUMULACIÓN
- Mantenga las pilas/baterías recargables fuera del alcance de los niños.
- No guarde las pilas/baterías recargables en lugares de fácil acceso, ya que existe riesgo de que sean ingeridas por niños o mascotas. En caso de ingestión, consulte a un médico lo antes posible.
- Las baterías/baterías recargables con fugas o dañadas pueden causar quemaduras cuando entran en contacto con la piel, por lo que siempre use guantes protectores adecuados al tocarlas.
- Las pilas/baterías recargables no deben cortocircuitarse, desmontarse ni arrojarse al fuego. ¡Existe riesgo de explosión!
- ¡No se deben cargar baterías desechables comunes, ya que existe riesgo de explosión! Cargue únicamente baterías destinadas a este fin utilizando un cargador adecuado.
- Cargue las baterías antes de insertarlas en el producto.
- Las baterías sólo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Nunca mezcle pilas nuevas y viejas.
- Está prohibido interferir con los cables de alimentación; podría provocar un cortocircuito.
- Las baterías agotadas deben retirarse del producto.
- ¡No arroje las pilas usadas a la basura sin clasificar!
- Las baterías deben eliminarse de acuerdo con la normativa para la eliminación de residuos electrónicos peligrosos.
- Si las baterías no se eliminan correctamente, las sustancias peligrosas pueden suponer un riesgo para la salud humana o el medio ambiente. El reciclaje de materiales contribuye a la conservación de los recursos naturales.
- Las pilas/baterías recargables siempre deben insertarse respetando la polaridad (más/+ y menos/-)

Información para consumidores sobre cómo manipular equipos eléctricos y electrónicos usados:
Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con otros residuos domésticos. Dichos equipos deben recogerse de forma selectiva, como lo indica la marca adjunta: un contenedor con ruedas tachado para desperdiciar. El incumplimiento de la regla anterior y la eliminación inadecuada del equipo usado puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana como resultado de la presencia de componentes peligrosos en el equipo, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar el Por encima de la amenaza, estos componentes deben ser eliminados, recogidos y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable desmontar usted mismo el equipo usado. Los hogares desempeñan un papel importante contribuyendo a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se logra, en particular, mediante la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!
Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni
per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni
futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!
- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:
- Dimensioni: 21x16x16 cm
- Materiale: acciaio inossidabile, altri: ABS + gomma + PVC + PC
- Voltaggio/frequenza: 230 V/50 Hz
- Potenza: 120 W
- Efficienza: 20 g/h
- Tempo: 1 ora

CARATTERISTICA:
Sfruttando le forti proprietà ossidanti dell'ozono, rimuove le sostanze tossiche, uccide batteri e microrganismi, elimina i germi che causano il raffreddore e aumenta il contenuto di ossigeno nella stanza. L'ozono ha un'eccellente efficienza di rimozione degli odori.

INCLUSO:
- Generatore.
- Ciondolo per maniglia della porta.

MANUALE D'USO:
1) Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa dell'ozonizzatore e collegare l'altra estremità alla fonte di alimentazione.
2) Accendere l'interruttore di alimentazione del generatore di ozono; si accenderà la luce rossa, il che significa che il dispositivo è acceso.
3) Imposta lo stato del lavoro:
- Avvio: ruotare la manopola di temporizzazione in senso antiorario e quando l'ago raggiunge "ON", il dispositivo si avvierà, senza temporizzazione.
- Spegnimento: ruotare la manopola, quando l'indicatore è uguale a "OFF", il dispositivo smetterà di funzionare.
- Ora: ruotare la manopola in senso orario.
4) Controllare il tempo di funzionamento del dispositivo. Non dovrebbe superare più di 1 ora.

AVVERTIMENTO:
- Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Non muoversi durante il lavoro, se necessario scollegare prima il cavo.
- Non piegare, tirare, graffiare o torcere il cavo di alimentazione. Non posizionare il cavo di alimentazione sotto oggetti pesanti.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.
- Se si prevede di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo, conservarlo in un luogo asciutto e scollegarlo dalla rete elettrica.
- Tenere lontano dai bambini.
- Non pulire con oggetti duri o taglienti.
- L'apparecchio è destinato al solo uso residenziale.
- Non lasciare che bambini e animali domestici tocchino o giochino con il dispositivo.
- Non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Collegare sempre il dispositivo ad un'alimentazione con gli stessi parametri specificati sulla targhetta del dispositivo.
- Assicurati che il tuo dispositivo sia collegato correttamente prima di accendere il pulsante di accensione. Non inclinare o capovolgere mai l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non scollegare mai la spina di alimentazione mentre è in funzione.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un agente dell'assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con presenza di gas o quando si utilizzano solventi, vernici o colle infiammabili.
- Non posizionare il dispositivo vicino a tende o troppo vicino a pareti e mobili.
- Non uscire di casa mentre il dispositivo è ancora in funzione. Scollegare sempre il dispositivo dalla presa quando non viene utilizzato.

INFORMAZIONI RIGUARDANTI BATTERIA E ACCUMULO
- Tenere le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini.
- Non conservare le batterie/batterie ricaricabili in luoghi facilmente accessibili, poiché potrebbero essere ingerite da bambini o animali domestici. In caso di ingestione consultare un medico il prima possibile.
- Le batterie/batterie ricaricabili che perdono o sono danneggiate possono causare ustioni a contatto con la pelle, quindi indossare sempre guanti protettivi adeguati quando vengono toccate.
- Le batterie/batterie ricaricabili non devono essere cortocircuitate, smontate o gettate nel fuoco. Pericolo di esplosione!
- Le normali batterie usa e getta non devono essere caricate, poiché esiste il rischio di esplosione! Caricare solo le batterie destinate a questo scopo, utilizzando un caricabatterie appropriato.
- Caricare le batterie prima di inserirle nel prodotto
- Le batterie devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non mischiare mai batterie nuove e vecchie.
- È vietato interferire con i cavi di alimentazione: potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto.
- Non gettare le batterie usate nei rifiuti indifferenziati!
- Le batterie devono essere smaltite in conformità con le normative per lo smaltimento dei rifiuti elettronici pericolosi.
- Se le batterie non vengono smaltite correttamente, le sostanze pericolose possono rappresentare un rischio per la salute umana o per l'ambiente. Il riciclaggio dei materiali contribuisce alla conservazione delle risorse naturali.
- Le batterie/batterie ricaricabili devono essere sempre inserite rispettando la polarità (più/+ e meno/-)

Informazioni per i consumatori su come gestire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate:
I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici. Tali apparecchiature devono essere raccolte in modo selettivo, come indicato dal contrassegno allegato: un contenitore con ruote barrato per sciupare. Il mancato rispetto di quanto sopra e lo smaltimento improprio delle apparecchiature usate possono costituire un pericolo per l'ambiente naturale e la salute umana derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. Per evitare il al di sopra del pericolo, tali componenti dovranno essere rimossi, raccolti e opportunamente trattati da aziende specializzate. Lo smontaggio da soli delle apparecchiature usate è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature usate. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta dei rifiuti delle apparecchiature.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmeze recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!
- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:
- Dimensiuni: 21 x 16 x16 cm
- Material: otel inoxidabil, altele: ABS + cauciuc + PVC + PC
- Tensiune/frecventa: 230V/50Hz
- Putere: 120W
- Eficienta: 20g/h
- Timp: 1 oră

CARACTERISTICĂ:
Folosind proprietățile puternic oxidante ale ozonului, elimină substanțele toxice, ucide bacteriile și microorganismele, elimină germenii care provoacă răceli și crește conținutul de oxigen din cameră. Ozonul are o eficiență excelentă de îndepărtare a mirosurilor.

INCLUS:
- Generator.
- Pandantiv mâner ușii.

MANUAL DE UTILIZARE:
1) Introduceți ștecherul cablului de alimentare în priza ozonatorului și conectați celălalt capăt la sursa de alimentare.
2) Porniți comutatorul de alimentare al generatorului de ozon; lumina roșie se va aprinde, ceea ce înseamnă că dispozitivul este pornit.
3) Setați starea de lucru:
- Pornire: Rotiți butonul de temporizare în sens invers acelor de ceasornic, iar când acul ajunge pe „ON”, dispozitivul va porni, fără cronometrare.
- Oprire: Rotiți butonul, când indicatorul este egal cu „OFF”, dispozitivul nu va mai funcționa.
- Ora: rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic.
4) Controlați timpul de funcționare al dispozitivului. Nu trebuie să depășească mai mult de 1 oră.

AVERTIZARE:
- Nu atingeți dispozitivul cu mâinile ude.
- Nu vă mișcați în timpul lucrului, dacă este necesar, deconectați mai întâi cablul.
- Nu îndoiți, trageți, zgâriați sau răsuciți cablul de alimentare. Nu așezați cablul de alimentare sub obiecte grele.
- Nu puneți produsul în apă.
- Dacă dispozitivul nu va fi folosit o perioadă lungă de timp, depozitați-l într-un loc uscat și deconectați-l de la sursa de alimentare.
- Stai departe de copii.
- Nu curățați cu obiecte dure sau ascuțite.
- Aparatul este destinat exclusiv utilizării rezidențiale.
- Nu lăsați copiii și animalele de companie să atingă sau să se joace cu dispozitivul.
- Nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Conectați întotdeauna dispozitivul la o sursă de alimentare cu aceiași parametri ca cei specificați pe plăcuța de identificare a dispozitivului.
- Asigurați-vă că dispozitivul este conectat corect înainte de a porni butonul de pornire. Nu înclinați și nu întoarceți niciodată dispozitivul cu susul în jos în timp ce acesta este în funcțiune.
- Nu deconectați niciodată ștecherul în timp ce funcționează.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate
- Dacă cablul este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul de service sau o persoană calificată similar pentru a evita pericolul.
- Nu folosiți aparatul în încăperi cu gaz sau când utilizați solvenți inflamabili, lacuri sau adezivi.
- Nu așezați dispozitivul lângă perdele sau prea aproape de pereți și mobilier.
- Nu plecați de acasă în timp ce dispozitivul încă funcționează. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la priză atunci când nu îl utilizați.

INFORMAȚII PRIVIND BATERIE ȘI ACUMULARE
- Nu lăsați bateriile/bateriile reîncărcabile la îndemâna copiilor.
- Nu depozitați bateriile/bateriile reîncărcabile în locuri ușor accesibile, deoarece există riscul ca acestea să fie înghițite de copii sau animale de companie. Dacă este înghițit, consultați un medic cât mai curând posibil.
- Scurgerile sau deteriorarea bateriilor/bateriilor reîncărcabile pot provoca arsuri atunci când intră în contact cu pielea, așa că purtați întotdeauna mănuși de protecție adecvate când le atingeți.
- Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie scurtcircuitate, dezasamblate sau aruncate în foc. Există risc de explozie!
- Bateriile obișnuite de unică folosință nu trebuie încărcate, deoarece există riscul de explozie! Încărcați numai bateriile destinate acestui scop, folosind un încărcător adecvat.
- Încărcați bateriile înainte de a le introduce în produs
- Bateriile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) și reîncărcabile (nichel-cadmiu).
- Nu amestecați niciodată bateriile noi și vechi.
- Este interzisă interferarea cu cablurile de alimentare - poate provoca un scurtcircuit.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din produs.
- Nu aruncați bateriile uzate în deșeurile nesortate!
- Bateriile trebuie aruncate în conformitate cu reglementările pentru eliminarea deșeurilor electronice periculoase.
- Dacă bateriile nu sunt aruncate corect, substanțele periculoase pot prezenta un risc pentru sănătatea umană sau pentru mediu. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale.
- Bateriile/bateriile reîncărcabile trebuie introduse întotdeauna conform polarității (plus/+ și minus/-)

Informații pentru consumatori cu privire la modul de manipulare a echipamentelor electrice și electronice uzate:
Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, așa cum este indicat de marcajul atașat - un container cu roți tăiat pentru deșeuri. Nerespectarea regulii de mai sus și eliminarea necorespunzătoare a echipamentului uzat poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, ca urmare a prezenței componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare etc. Pentru a evita deasupra amenințării, aceste componente ar trebui îndepărtate, colectate și prelucrate corespunzător de companii specializate. Este inacceptabil să dezasamblați singur echipamentul uzat. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



HU

**Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!
A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.**

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!
- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:
- Méretek: 21 x 16 x 16 cm
- Anyaga: rozsdamentes acél, egyéb: ABS + gumi + PVC + PC
- Feszültség/frekvencia: 230V/50Hz
- Teljesítmény: 120W
- Hatékonyság: 20g/h
- Idő: 1 óra

JELLEGZETES:
Az ózon erős oxidáló tulajdonságait felhasználva eltávolítja a mérgező anyagokat, elpusztítja a baktériumokat és mikroorganizmusokat, elpusztítja a megfázást okozó kórokozókat és növeli a helyiség oxigéntartalmát. Az ózon kiváló szageltávolító hatásfokkal rendelkezik.

BELEÉRTVE:
- Generátor.
- Kilincs függő.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:
1) Dugja be a tápkábel csatlakozóját az ozonátor aljzatába, a másik végét pedig csatlakoztassa az áramforráshoz.
2) Kapcsolja be az ózongenerátor tápkapcsolóját; a piros lámpa kigyullad, ami azt jelenti, hogy a készülék be van kapcsolva.
3) Állítsa be a munka állapotát:
- Indítás: Forgassa el az időzítő gombot az óramutató járásával ellentétes irányba, és amikor a tű eléri az "ON" állást, a készülék elindul, időzítés nélkül.
- Kikapcsolás: Forgassa el a gombot, amikor a jelző „OFF” értékkel egyenlő, a készülék leáll.
- Idő: forgassa el a gombot az óramutató járásával megegyező irányba.
4) Szabályozza a készülék működési idejét. Nem haladhatja meg az 1 órát.

FIGYELEM:
- Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel.
- Munka közben ne mozogjon, ha szükséges, előbb húzza ki a kábelt.
- Ne hajlítsa, ne húzza, karcolja meg vagy csavarja meg a tápkábelt. Ne helyezze a tápkábelt nehéz tárgyak alá.
- Ne tegye a terméket vízbe.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tárolja száraz helyen, és húzza ki az elektromos hálózatból.
- Gyerekektől távol tartandó.
- Ne tisztítsa kemény vagy éles tárgyakkal.
- A készülék kizárólag lakossági használatra készült.
- Ne engedje, hogy gyermekek és háziállatok hozzáérjenek a készülékhez, vagy játsszanak vele.
- Nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket is), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt vagy oktatásban részesítette őket.
- A készüléket mindig olyan tápegységhez csatlakoztassa, amelynek paraméterei megegyeznek a készülék adattábláján megadottakkal.
- A bekapcsológomb bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy az eszköz megfelelően csatlakozik-e. Soha ne döntse meg vagy fordítsa fejjel lefelé a készüléket működés közben.
- Működés közben soha ne húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült
- Ha a kábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szerviznek vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
- Ne használja a készüléket olyan helyiségekben, ahol gáz van, vagy ha gyúlékony oldószert, lakkot vagy ragasztót használ.
- Ne helyezze a készüléket függöny közelébe, vagy túl közel a falakhoz és bútorokhoz.
- Ne hagyja el otthonát, amíg a készülék még működik. Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja.

INFORMÁCIÓK AZ AKKUMULÁTORRA ÉS AKKUMULÁCIÓRA VONATKOZÓAN
- Az elemeket/akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől.
- Ne tárolja az elemeket/akkumulátorokat könnyen hozzáférhető helyen, mert fennáll a veszélye, hogy gyermekek vagy háziállatok lenyelhetik azokat. Lenyelés esetén a lehető leghamarabb forduljon orvoshoz.
- A szivárgó vagy sérült elemek/újratölthető elemek bőrrel érintkezve égési sérüléseket okozhatnak, ezért mindig viseljen megfelelő védőkesztyűt, amikor megérinti őket.
- Az elemeket/akkumulátorokat nem szabad rövidre zárni, szétszedni vagy tűzbe dobni. Fennáll a robbanásveszély!
- A közönséges eldobható elemeket nem szabad feltölteni, mert fennáll a robbanásveszély! Csak erre a célra szánt akkumulátorokat töltsön, megfelelő töltővel.
- Töltse fel az akkumulátorokat, mielőtt behelyezi őket a termékbe
- Az elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad feltölteni.
- Ne keverjen alkáli, normál (szén-cink) és újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
- Soha ne keverje az új és a régi elemeket.
- A tápkábelek zavarása tilos - rövidzárlatot okozhat.
- A lemerült elemeket ki kell venni a termékből.
- A használt elemeket ne dobja a válogatatlan hulladék közé!
- Az elemeket a veszélyes elektronikai hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Ha az elemeket nem megfelelően dobja ki, a veszélyes anyagok veszélyt jelenthetnek az emberi egészségre vagy a környezetre. Az anyagok újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez.
- Az elemeket/újratölthető elemeket mindig a polaritásnak megfelelően (plusz/+ és mínusz/-) kell behelyezni.

Tájékoztatás a fogyasztóknak a használt elektromos és elektronikus berendezések kezelésével kapcsolatban:
Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ilyen felszerelést szelektíven kell gyűjteni, amint azt a mellékelt jelölés jelzi - áthúzott kerekes konténer Pazarlás. A fenti szabály be nem tartása és a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelenthet a természetes környezetre és az emberi egészségre a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint például: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók stb. a fenyegetés felett ezeket az alkatrészeket el kell távolítani. Elfogadhatatlan, hogy saját maga szétszerelje a használt berendezéseket. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladék berendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.

CE

SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!
- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:
- Rozmery: 21 x 16 x 16 cm
- Materiál: nehrdzavejúca oceľ, ostatné: ABS + guma + PVC + PC
- Napätie/frekvencia: 230V/50Hz
- Výkon: 120W
- Účinnosť: 20g/h
- Čas: 1 hodina

CHARAKTERISTIKA:
Pomocou silných oxidačných vlastností ozónu odstraňuje toxické látky, zabíja baktérie a mikroorganizmy, likviduje choroboplodné zárodky spôsobujúce prechladnutie a zvyšuje obsah kyslíka v miestnosti. Ozón má vynikajúcu účinnosť odstraňovania zápachu.

V cene:
- Generátor.
- Prívesok na kľučku dverí.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA:
1) Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky ozonátora a druhý koniec pripojte k zdroju napájania.
2) Zapnite vypínač generátora ozónu; rozsvieti sa červené svetlo, čo znamená, že zariadenie je zapnuté.
3) Nastavte pracovný stav:
- Štartovanie: Otočte gombíkom časovania proti smeru hodinových ručičiek a keď ručička dosiahne "ON", zariadenie sa spustí bez časovania.
- Vypnutie: Otočte gombík, keď sa indikátor rovná "OFF", zariadenie prestane fungovať.
- Čas: otočte gombík v smere hodinových ručičiek.
4) Ovládajte prevádzkový čas zariadenia. Nemalo by to presiahnuť 1 hodinu.

POZOR:
- Nedotýkajte sa prístroja mokrými rukami.
- Počas práce sa nehýbte, ak je to potrebné, najskôr odpojte kábel.
- Napájací kábel neohýbajte, neťahajte, nepoškriabajte ani neskrúcajte. Neumiestňujte napájací kábel pod ťažké predmety.
- Výrobok nevkladajte do vody.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, uložte ho na suché miesto a odpojte od napájania.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nečistite tvrdými alebo ostrými predmetmi.
- Spotrebič je určený len na domáce použitie.
- Nedovoľte deťom a domácim zvieratám dotýkať sa zariadenia alebo sa s ním hrať.
- Nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo poučením osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.
- Zariadenie vždy pripájajte k napájaciemu zdroju s rovnakými parametrami, ako sú uvedené na typovom štítku zariadenia.
- Pred zapnutím vypínača sa uistite, že je vaše zariadenie správne pripojené. Nikdy nenakláňajte ani neotáčajte prístroj hore nohami, pokiaľ je v prevádzke.
- Nikdy neodpájajte sieťovú zástrčku, keď je v prevádzke.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka
- Ak je kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nepoužívajte v miestnostiach s plynom alebo pri použití horľavých rozpúšťadiel, lakov alebo lepidiel.
- Neumiestňujte zariadenie do blízkosti záclon alebo príliš blízko stien a nábytku.
- Nevychádzajte z domu, keď je zariadenie stále spustené. Keď zariadenie nepoužívate, vždy ho odpojte zo zásuvky.

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BATÉRIE A AKUMULÁCIE
- Batérie/nabíjateľné batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Batérie/nabíjacie batérie neskladujte na ľahko prístupných miestach, pretože hrozí, že by ich mohli prehltnúť deti alebo domáce zvieratá. Pri požití čo najskôr vyhľadajte lekára.
- Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny, preto vždy používajte vhodné ochranné rukavice, keď sa ich dotýkate.
- Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú skratovať, rozoberať ani hádzať do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Bežné jednorazové batérie by sa nemali nabíjať, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu! Nabíjajte iba batérie určené na tento účel pomocou vhodnej nabíjačky.
- Pred vložením batérií do výrobku ich nabite
- Batérie by sa mali nabíjať len pod dohľadom dospelej osoby.
- Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjateľné (nikel-kadmiové) batérie.
- Nikdy nekombinujte nové a staré batérie.
- Je zakázané zasahovať do napájacích káblov - môže dôjsť ku skratu.
- Vybité batérie je potrebné z výrobku vybrať.
- Použité batérie nevyhadzujte do netriedeného odpadu!
- Batérie by sa mali likvidovať v súlade s predpismi pre likvidáciu nebezpečného elektronického odpadu.
- Ak batérie nie sú správne zlikvidované, nebezpečné látky môžu predstavovať riziko pre ľudské zdravie alebo životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k zachovaniu prírodných zdrojov.
- Batérie/nabíjateľné batérie by sa mali vždy vkladať podľa polarity (plus/+ a mínus/-)

Informácie pre spotrebiteľov o tom, ako zaobchádzať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami:
Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať s ostatným domovým odpadom. Takéto vybavenie by sa malo zbierať selektívne, ako naznačuje pripojené označenie - preškrtnutý kontajner na kolieskach mrhať. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla a nesprávna likvidácia použitého zariadenia môže predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické vedenie, plasty, spínače atď. nad hrozbou by tieto komponenty mali byť odstránené, zhromaždené a primerane spracované špecializovanými spoločnosťami. Demontáž použitého zariadenia svojpomocne je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!
- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:
- Mõõdud: 21 x 16 x 16 cm
- Materjal: roostevaba teras, muu: ABS + kumm + PVC + PC
- Pinge/sagedus: 230V/50Hz
- Võimsus: 120W
- Kasutegur: 20g/h
- Aeg: 1 tund

KARAKTERISTIK:
Osooni tugevaid oksüdeerivaid omadusi kasutades eemaldab see mürgised ained, tapab baktereid ja mikroorganisme, kõrvaldab külmetushaigusi põhjustavad mikroobid ja suurendab ruumi hapnikusisaldust. Osoonil on suurepärane lõhna eemaldamise efektiivsus.

KAASA:
- Generaator.
- Ukse käepideme ripats.

KASUTUSJUHEND:
1) Sisestage toitejuhtme pistik osonaatori pistikupessa ja ühendage teine ots toiteallikaga.
2) Lülitage osoonigeneraatori toitelüliti sisse; süttib punane tuli, mis tähendab, et seade on sisse lülitatud.
3) Määrake töö olek:
- Käivitamine: keerake ajastusnuppu vastupäeva ja kui nõel jõuab asendisse "ON", käivitub seade ilma ajastuseta.
- Toide välja: keerake nuppu, kui indikaator on võrdne "OFF", seade lakkab töötamast.
- Aeg: keerake nuppu päripäeva.
4) Kontrollige seadme tööaega. See ei tohiks ületada 1 tund.

HOIATUS:
- Ärge puudutage seadet märgade kätega.
- Ärge liigutage töötamise ajal, vajadusel eemaldage juhe enne.
- Ärge painutage, tõmmake, kriimustage ega keerake toitejuhet. Ärge asetage toitejuhet raskete esemete alla.
- Ärge pange toodet vette.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, hoidke seda kuivas kohas ja ühendage see vooluvõrgust lahti.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge puhastage kõvade või teravate esemetega.
- Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult eluruumides.
- Ärge laske lastel ega lemmikloomadel seadet puudutada ega sellega mängida.
- See ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (kaasa arvatud lapsed), kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid juhendanud või juhendanud.
- Ühendage seade alati samade parameetritega toiteallikaga, mis on märgitud seadme andmesildil.
- Enne toitenupu sisselülitamist veenduge, et teie seade on korralikult ühendatud. Ärge kunagi kallutage ega pöörake seadet töötamise ajal tagurpidi.
- Ärge kunagi eemaldage toitejuhet, kui see töötab.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või pistik on kahjustatud
- Kui kaabel on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isik.
- Ärge kasutage seadet ruumides, kus on gaas või kui kasutate tuleohtlikke lahusteid, lakke või liimi.
- Ärge asetage seadet kardinate lähedusse ega seintele ja mööblile liiga lähedale.
- Ärge lahkuge kodust, kui seade veel töötab. Eemaldage seade alati pistikupesast, kui seda ei kasutata.

TEAVE AKU JA AKUMULATSIOONI KOHTA
- Hoidke patareid/laetavad patareid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge hoidke patareisid/akusid kergesti ligipääsetavates kohtades, kuna on oht, et lapsed või lemmikloomad võivad need alla neelata. Allaneelamisel pöörduda arsti poole niipea kui võimalik.
- Lekkivad või kahjustatud patareid/laetavad patareid võivad nahaga kokkupuutel põhjustada põletushaavu, seega kandke nende puudutamisel alati sobivaid kaitsekindaid.
- Akusid/akusid ei tohi lühistada, lahti võtta ega tulle visata. On plahvatusoht!
- Tavalisi ühekordseid akusid ei tohi laadida, kuna on plahvatusoht! Laadige ainult selleks ettenähtud akusid, kasutades sobivat laadijat.
- Laadige akud enne tootesse sisestamist
- Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge segage leelis-, standard- (süsinik-tsink) ja taaslaetavaid (nikkel-kaadmium) akusid.
- Ärge kunagi segage uusi ja vanu patareisid.
- Toitejuhtmete segamine on keelatud – see võib põhjustada lühise.
- Tühjad akud tuleb tootest eemaldada.
- Ärge visake kasutatud patareisid sorteerimata prügi hulka!
- Patareid tuleb utiliseerida vastavalt ohtlike elektroonikajäätmete kõrvaldamise eeskirjadele.
- Kui patareisid ei kõrvaldata õigesti, võivad ohtlikud ained ohustada inimeste tervist või keskkonda. Materjalide taaskasutamine aitab kaasa loodusvarade säästmisele.
- Patareid/akud tuleb alati sisestada vastavalt polaarsusele (pluss/+ ja miinus/-).

Teave tarbijatele kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete käsitsemise kohta:
Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, nagu näitab lisatud märgistus – läbikriipsutatud ratastega konteiner jäätmed. Ülaltoodud reegli eiramine ja kasutatud seadmete ebaõige utiliseerimine võib ohustada looduskeskkonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu näiteks: elektrijuhtmestik, plastik, lülitid jne. kui oht on suurem, tuleks need komponendid eemaldada ning spetsialiseerunud ettevõtted koguda ja asjakohaselt töödelda. Kasutatud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.

LT

**Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.**

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!
- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:
- Matmenys: 21 x 16 x 16 cm
- Medžiaga: nerūdijantis plienas, kitos: ABS + guma + PVC + PC
- Įtampa/dažnis: 230V/50Hz
- Galia: 120W
- Efektyvumas: 20g/val
- Laikas: 1 valanda

CHARAKTERISTIKA:
Naudodamas stiprias oksiduojančias ozono savybes, pašalina toksines medžiagas, naikina bakterijas ir mikroorganizmus, naikina peršalimą sukeliančius mikrobus ir padidina deguonies kiekį patalpoje. Ozonas pasižymi puikiu kvapų šalinimo efektyvumu.

ĮSKAITANT:
- Generatorius.
- Durų rankenos pakabukas.

VARTOTOJO VADOVAS:
1) Įkiškite maitinimo laido kištuką į ozonatoriaus lizdą, o kitą galą prijunkite prie maitinimo šaltinio.
2) Įjunkite ozono generatoriaus maitinimo jungiklį; užsidegs raudona lemputė, o tai reiškia, kad įrenginys įjungtas.
3) Nustatykite darbo būseną:
- Paleidimas: pasukite laiko nustatymo rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę ir, kai adata pasieks "ON", prietaisas įsijungs be laiko nustatymo.
- Maitinimo išjungimas: pasukite rankenėlę, kai indikatorius bus lygus "OFF", įrenginys nustos veikti.
- Laikas: pasukite rankenėlę pagal laikrodžio rodyklę.
4) Kontroliuokite įrenginio veikimo laiką. Tai neturėtų viršyti 1 valandos.

ĮSPĖJIMAS:
- Nelieskite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Dirbdami nejudėkite, jei reikia, pirmiausia ištraukite laidą.
- Nelenkite, netraukite, nebraižykite ir nesukite maitinimo laido. Nestatykite maitinimo laido po sunkiais daiktais.
- Nedėkite gaminio į vandenį.
- Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką, laikykite jį sausoje vietoje ir atjunkite nuo maitinimo šaltinio.
- Saugoti nuo vaikų.
- Nevalykite kietais ar aštriais daiktais.
- Prietaisas skirtas naudoti tik gyvenamosiose patalpose.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnėliams liesti prietaiso ar žaisti su juo.
- Jis nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichikos negalios arba neturintys patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų arba instruktuotų už jų saugumą atsakingas asmuo.
- Visada prijunkite prietaisą prie maitinimo šaltinio, kurio parametrai yra tokie pat, kaip nurodyti įrenginio vardinėje plokštelėje.
- Prieš įjungdami maitinimo mygtuką įsitikinkite, kad įrenginys tinkamai prijungtas. Niekada nepakreipkite ir neapverskite prietaiso aukštyn kojomis, kai jis veikia.
- Niekada neatjunkite maitinimo kištuko, kai jis veikia.
- Nenaudokite įrenginio, jei pažeistas maitinimo laidas arba kištukas
- Jei laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.
- Nenaudokite prietaiso patalpose su dujomis arba kai naudojate degius tirpiklius, lakus ar klijus.
- Nestatykite prietaiso šalia užuolaidų arba per arti sienų ir baldų.
- Neišeikite iš namų, kol įrenginys vis dar veikia. Visada ištraukite prietaisą iš elektros lizdo, kai nenaudojate.

INFORMACIJA APIE AKUMULIATORIUS IR AKUMULIAVIMĄ

- Baterijas / įkraunamas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nelaikykite baterijų/įkraunamų baterijų lengvai pasiekiamose vietose, nes kyla pavojus, kad jas gali praryti vaikai ar gyvūnai. Prarijus, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.
- Ištekėjusios arba pažeistos baterijos/įkraunamos baterijos gali nudeginti patekusios ant odos, todėl jas liesdami visada mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.
- Baterijos / įkraunamos baterijos negali būti trumpojo jungimo, ardymo ar mestos į ugnį. Kyla sprogimo pavojus!
- Įprastos vienkartinės baterijos neturėtų būti įkraunamos, nes kyla sprogimo pavojus! Įkraukite tik šiam tikslui skirtas baterijas, naudodami tinkamą įkroviklį.
- Įkraukite baterijas prieš įdėdami jas į gaminį
- Baterijas galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiajam.
- Nemaišykite šarminių, standartinių (anglies-cinko) ir įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.
- Niekada nemaišykite naujų ir senų baterijų.
- Draudžiama trukdyti maitinimo kabeliams – tai gali sukelti trumpąjį jungimą.
- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš gaminio.
- Neišmeskite panaudotų baterijų į nerūšiuotas atliekas!
- Baterijas reikia išmesti laikantis pavojingų elektronikos atliekų išmetimo taisyklių.
- Netinkamai išmetus baterijas, pavojingos medžiagos gali kelti pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai. Medžiagų perdirbimas prisideda prie gamtos išteklių tausojimo.
- Baterijos/įkraunamos baterijos visada turi būti įdėtos pagal poliškumą (pliusas/+ ir minusas/-).

Informacija vartotojams, kaip elgtis su naudota elektros ir elektronine įranga:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, kaip rodo pridedamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas konteineris skirtas atliekų. Aukščiau pateiktos taisyklės nesilaikymas ir netinkamas naudotos įrangos šalinimas gali kelti grėsmę natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, nes įrangoje yra pavojingų komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai ir kt. viršija grėsmę, šie komponentai turi būti pašalinti, surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotų įmonių. Patiems išmontuoti naudotą įrangą yra nepriimtina. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.

CE

LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!
- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:
- Izmēri: 21 x 16 x 16 cm
- Materiāls: nerūsējošais tērauds, pārējie: ABS + gumija + PVC + PC
- Spriegums/frekvence: 230V/50Hz
- Jauda: 120W
- Efektivitāte: 20g/h
- Laiks: 1 stunda

RAKSTUROJUMS:
Izmantojot ozona spēcīgās oksidējošās īpašības, tas izvada toksiskas vielas, iznīcina baktērijas un mikroorganismus, iznīcina mikrobus, kas izraisa saaukstēšanos, un palielina skābekļa saturu telpā. Ozonam ir lieliska smaku noņemšanas efektivitāte.

IEKĻAUTS:
- Ģenerators.
- Durvju roktura kulons.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA:
1) Ievietojiet strāvas vada kontaktdakšu ozonatora kontaktligzdā un pievienojiet otru galu strāvas avotam.
2) Ieslēdziet ozona ģeneratora strāvas slēdzi; iedegsies sarkanā gaisma, kas nozīmē, ka ierīce ir ieslēgta.
3) Iestatiet darba statusu:
- Iedarbināšana: pagrieziet laika regulēšanas pogu pretēji pulksteņrādītāja virzienam, un, kad adata sasniegs "ON", ierīce iedarbināsies bez laika noteikšanas.
- Izslēgšana: pagrieziet pogu, kad indikators ir vienāds ar "OFF", ierīce pārtrauks darboties.
- Laiks: pagrieziet pogu pulksteņrādītāja virzienā.
4) Kontrolējiet ierīces darbības laiku. Tas nedrīkst pārsniegt 1 stundu.

BRĪDINĀJUMS:
- Neaiztieciet ierīci ar mitrām rokām.
- Darba laikā nekustieties, ja nepieciešams, vispirms atvienojiet vadu.
- Nelokiet, nevelciet, nesaskrāpiet un negrieziet strāvas vadu. Nenovietojiet strāvas vadu zem smagiem priekšmetiem.
- Nelieciet produktu ūdenī.
- Ja ierīce netiks lietota ilgu laiku, glabājiet to sausā vietā un atvienojiet no strāvas padeves.
- Sargāt no bērniem.
- Netīriet ar cietiem vai asiem priekšmetiem.
- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai dzīvojamās telpās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem pieskarties ierīcei vai spēlēties ar to.
- Tas nav paredzēts lietošanai personām (ieskaitot bērnus) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien viņus nav sniegusi uzraudzība vai norādījumi no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.
- Vienmēr pievienojiet ierīci barošanas avotam ar tādiem pašiem parametriem, kādi norādīti uz ierīces datu plāksnītes.
- Pirms ieslēdzat barošanas pogu, pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi pievienota. Nekad nesasveriet un neapgrieziet ierīci otrādi, kamēr tā darbojas.
- Nekad neatvienojiet strāvas kontaktdakšu, kamēr tas darbojas.
- Neizmantojiet ierīci, ja strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta
- Ja kabelis ir bojāts, tas ir jānomaina ražotājam, servisa aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no briesmām.
- Neizmantojiet ierīci telpās ar gāzi vai, ja tiek izmantoti uzliesmojoši šķīdinātāji, lakas vai līme.
- Nenovietojiet ierīci tuvu aizkariem vai pārāk tuvu sienām un mēbelēm.
- Neiziet no mājām, kamēr ierīce joprojām darbojas. Vienmēr atvienojiet ierīci no kontaktligzdas, kad to nelietojat.

INFORMĀCIJA PAR AKUMULATORU UN AKUMULACIJU
- Glabājiet akumulatorus/uzlādējamās baterijas bērniem nepieejamā vietā.
- Neglabājiet baterijas/uzlādējamās baterijas viegli pieejamās vietās, jo pastāv risks, ka tās var norīt bērni vai mājdzīvnieki. Ja norīts, pēc iespējas ātrāk jākonsultējas ar ārstu.
- Noplūstošas vai bojātas baterijas/akumulatori, nonākot saskarē ar ādu, var izraisīt apdegumus, tāpēc, pieskaroties tām, vienmēr valkājiet atbilstošus aizsargcimdus.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst radīt īssavienojumu, izjaukt vai iemest ugunī. Pastāv sprādziena risks!
- Parastās vienreizējās lietošanas baterijas nevajadzētu uzlādēt, jo pastāv eksplozijas risks! Uzlādējiet tikai šim nolūkam paredzētus akumulatorus, izmantojot atbilstošu lādētāju.
- Uzlādējiet akumulatorus pirms to ievietošanas izstrādājumā
- Baterijas jāuzlādē tikai pieaugušā uzraudzībā.
- Nelietojiet kopā sārma, standarta (oglekļa-cinka) un uzlādējamās (niķeļa-kadmija) baterijas.
- Nekad nesajauciet jaunas un vecas baterijas.
- Aizliegts traucēt strāvas padeves kabeļus – tas var izraisīt īssavienojumu.
- Izlietotās baterijas ir jāizņem no izstrādājuma.
- Neizmetiet izlietotās baterijas nešķirotos atkritumos!
- No baterijām jāatbrīvojas saskaņā ar bīstamo elektronisko atkritumu utilizācijas noteikumiem.
- Ja no baterijām netiek pareizi atbrīvoties, bīstamas vielas var apdraudēt cilvēku veselību vai vidi. Materiālu pārstrāde veicina dabas resursu saglabāšanu.
- Baterijas/uzlādējamās baterijas vienmēr jāievieto atbilstoši polaritātei (plus/+ un mīnus/-)

Informācija patērētājiem par to, kā rīkoties ar lietotām elektriskām un elektroniskām iekārtām:
Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šāds aprīkojums ir jāsavāc selektīvi, kā norādīts pievienotajā marķējumā - pārsvītrots konteiners ar riteņiem atkritumi. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana un nolietotā aprīkojuma nepareiza utilizācija var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, ko izraisa bīstamu sastāvdaļu klātbūtne iekārtā, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži utt. kas pārsniedz draudus, šie komponenti ir jānoņem, jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Lietoto iekārtu izjaukšana pašam ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!
- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:
- Розміри: 21 x 16 x 16 см
- Матеріал: нержавіюча сталь, інші: ABS + гума + PVC + PC
- Напруга/частота: 230В/50Гц
- Потужність: 120 Вт
- Ефективність: 20г/год
- Час: 1 година

ХАРАКТЕРИСТИКА:
Використовуючи сильні окисні властивості озону, він видаляє токсичні речовини, вбиває бактерії та мікроорганізми, знищує мікроби, що викликають застуду, і підвищує вміст кисню в приміщенні. Озон чудово видаляє запахи.

ВКЛЮЧЕНО:
- Генератор.
- Підвіска дверної ручки.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА:
1) Вставте вилку шнура живлення в гніздо озонатора, а інший кінець підключіть до джерела живлення.
2) Увімкніть живлення генератора озону; загориться червоне світло, що означає, що пристрій увімкнено.
3) Встановити робочий статус:
- Запуск: поверніть ручку таймеру проти годинникової стрілки, і коли стрілка досягне положення «ON», пристрій запуститься без часу.
- Вимкнення живлення: Поверніть ручку, коли індикатор буде дорівнювати «ВИМК.», пристрій припинить роботу.
- Час: поверніть ручку за годинниковою стрілкою.
4) Контроль часу роботи пристрою. Він не повинен перевищувати 1 години.

УВАГА:
- Не торкайтеся пристрою мокрими руками.
- Не рухайтеся під час роботи, при необхідності спочатку вийміть шнур з розетки.
- Не згинайте, не тягніть, не дряпайте та не скручуйте шнур живлення. Не кладіть шнур живлення під важкі предмети.
- Не кладіть продукт у воду.
- Якщо пристрій не використовуватиметься тривалий час, зберігайте його в сухому місці та від'єднайте від джерела живлення.
- Тримайте подалі від дітей.
- Не чистіть твердими або гострими предметами.
- Прилад призначений лише для домашнього використання.
- Не дозволяйте дітям і домашнім тваринам торкатися пристрою або грати з ним.
- Він не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з браком досвіду та знань, окрім випадків, коли вони перебувають під наглядом або під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку.
- Завжди підключайте пристрій до джерела живлення з тими ж параметрами, що вказані на заводській табличці пристрою.
- Перш ніж увімкнути кнопку живлення, переконайтеся, що пристрій правильно підключено. Ніколи не нахиляйте та не перевертайте пристрій догори дном, коли він працює.
- Ніколи не виймайте вилку з розетки під час роботи.
- Не використовуйте пристрій, якщо шнур живлення або вилка пошкоджені
- Якщо кабель пошкоджений, його має замінити виробник, сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
- Не використовуйте пристрій у приміщеннях з газом або під час використання легкозаймистих розчинників, лаків або клею.
- Не ставте пристрій біля штор або надто близько до стін і меблів.
- Не виходьте з дому, поки пристрій працює. Завжди вимикайте пристрій з розетки, коли він не використовується.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО БАТАРЕЇ ТА НАКОПИЧЕННЯ
- Тримайте батареї/акумуляторні батареї в недоступному для дітей місці.
- Не зберігайте батареї/акумуляторні батареї у легкодоступних місцях, оскільки існує ризик, що їх можуть проковтнути діти або домашні тварини. У разі проковтування якомога швидше зверніться до лікаря.
- Витік або пошкоджені батареї/акумуляторні батареї можуть спричинити опіки під час контакту зі шкірою, тому завжди надягайте відповідні захисні рукавички, торкаючись до них.
- Батареї/акумуляторні батареї не можна замикати, розбирати або кидати у вогонь. Існує ризик вибуху!
- Звичайні одноразові батарейки не можна заряджати, оскільки існує небезпека вибуху! Заряджайте лише призначені для цієї мети акумулятори за допомогою відповідного зарядного пристрою.
- Зарядіть батареї, перш ніж вставляти їх у виріб
- Акумулятори слід заряджати лише під наглядом дорослих.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглець-цинкові) і акумуляторні (нікель-кадмієві) батареї.
- Ніколи не змішуйте нові та старі батареї.
- Заборонено втручатися в кабелі живлення - це може спричинити коротке замикання.
- Розряджені батареї слід вийняти з продукту.
- Не викидайте використані батарейки разом із несортованим сміттям!
- Батареї слід утилізувати відповідно до правил утилізації небезпечних електронних відходів.
- Якщо батареї не утилізуються належним чином, небезпечні речовини можуть становити загрозу для здоров'я людини або навколишнього середовища. Переробка матеріалів сприяє збереженню природних ресурсів.
- Батарейки/акумуляторні батареї слід завжди вставляти відповідно до полярності (плюс/+ і мінус/-)

Інформація для споживачів щодо поводження з використаним електричним та електронним обладнанням:
Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Таке обладнання слід збирати вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений контейнер на колесах для відходи. Недотримання вищевказаного правила та неправильна утилізація використаного обладнання може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров’я людини через наявність небезпечних компонентів в обладнанні, таких як: електрична проводка, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути вище загрози, ці компоненти повинні бути видалені, зібрані та відповідним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійно розбирати вживане обладнання неприпустимо. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.

BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!
Моля, прочетете следните инструкции преди употреба
за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено
бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!
- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:
- Размери: 21 x 16 x 16 см
- Материал: неръждаема стомана, други: ABS + гума + PVC + PC
- Напрежение/честота: 230V/50Hz
- Мощност: 120W
- Ефективност: 20g/h
- Времетраене: 1 час

ХАРАКТЕРИСТИКА:
Използвайки силните окислителни свойства на озона, той премахва токсичните вещества, убива бактериите и микроорганизмите, елиминира микробите, които причиняват настинки и повишава съдържанието на кислород в помещението. Озонът има отлична ефективност при отстраняване на миризми.

ВКЛЮЧЕНО:
- Генератор.
- Висулка за дръжката на вратата.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА:
1) Поставете щепсела на захранващия кабел в гнездото на озонатора и свържете другия край към източника на захранване.
2) Включете захранващия превключвател на генератора на озон; червената светлина ще светне, което означава, че устройството е включено.
3) Задайте работен статус:
- Стартиране: Завъртете копчето за време обратно на часовниковата стрелка и когато иглата достигне "ON", устройството ще стартира, без време.
- Изключване: Завъртете копчето, когато индикаторът е равен на "OFF", устройството ще спре да работи.
- Време: завъртете копчето по посока на часовниковата стрелка.
4) Контролирайте времето за работа на устройството. Не трябва да надвишава повече от 1 час.

ВНИМАНИЕ:
- Не докосвайте устройството с мокри ръце.
- Не се движете по време на работа, ако е необходимо, първо извадете щепсела от контакта.
- Не огъвайте, дърпайте, драскайте или усуквайте захранващия кабел. Не поставяйте захранващия кабел под тежки предмети.
- Не поставяйте продукта във вода.
- Ако устройството няма да се използва дълго време, съхранявайте го на сухо място и го изключете от захранването.
- Дръж далеч от деца.
- Не почиствайте с твърди или остри предмети.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба.
- Не позволявайте на деца и домашни любимци да пипат или да играят с устройството.
- Не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са били наблюдавани или инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Винаги свързвайте устройството към захранване със същите параметри като посочените на табелката на устройството.
- Уверете се, че вашето устройство е правилно свързано, преди да включите бутона за захранване. Никога не накланяйте или обръщайте устройството с главата надолу, докато работи.
- Никога не изключвайте щепсела от контакта, докато работи.
- Не използвайте устройството, ако захранващият кабел или щепселът са повредени
- Ако кабелът е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизен агент или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не използвайте уреда в помещения с газ или когато използвате запалими разтворители, лакове или лепила.
- Не поставяйте устройството близо до завеси или твърде близо до стени и мебели.
- Не напускайте дома си, докато устройството все още работи. Винаги изключвайте устройството от контакта, когато не го използвате.

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БАТЕРИЯТА И НАТРУПВАНЕТО
- Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца.
- Не съхранявайте батерии/акумулаторни батерии на лесно достъпни места, тъй като има риск да бъдат погълнати от деца или домашни любимци. При поглъщане се консултирайте с лекар възможно най-скоро.
- Изтекли или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата, така че винаги носете подходящи защитни ръкавици, когато ги докосвате.
- Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се дават на късо, да се разглобяват или да се хвърлят в огън. Има опасност от експлозия!
- Обикновените батерии за еднократна употреба не трябва да се зареждат, тъй като има опасност от експлозия! Зареждайте само батерии, предназначени за тази цел, като използвате подходящо зарядно устройство.
- Заредете батериите, преди да ги поставите в продукта
- Батериите трябва да се зареждат само под наблюдението на възрастен.
- Не смесвайте алкални, стандартни (въглеродно-цинкови) и презареждаеми (никел-кадмиеви) батерии.
- Никога не смесвайте нови и стари батерии.
- Забранява се намесата в захранващите кабели - може да предизвика късо съединение.
- Изтощените батерии трябва да се извадят от продукта.
- Не изхвърляйте използваните батерии в несортирани отпадъци!
- Батериите трябва да се изхвърлят в съответствие с разпоредбите за изхвърляне на опасни електронни отпадъци.
- Ако батериите не се изхвърлят правилно, опасните вещества могат да представляват риск за човешкото здраве или околната среда. Рециклирането на материали допринася за опазването на природните ресурси.
- Батериите/акумулаторните батерии винаги трябва да се поставят в съответствие с поляритета (плюс/+ и минус/-)

Информация за потребителите как да боравят с използвано електрическо и електронно оборудване:
Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци. Такова оборудване трябва да се събира селективно, както е посочено от приложената маркировка - зачеркнат контейнер на колела за отпадъци. Неспазването на горното правило и неправилното изхвърляне на използвано оборудване може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като например: електрически кабели, пластмаса, ключове и др. над заплахата, тези компоненти трябва да бъдат премахнати, събрани и обработени по подходящ начин от специализирани компании. Недопустимо е сами да разглобявате използваното оборудване. Домакинствата играят важна роля в приноса за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!
- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:
- Dimenzije: 21 x 16 x 16 cm
- Materijal: nehrđajući čelik, ostalo: ABS + guma + PVC + PC
- Napon/frekvencija: 230V/50Hz
- Snaga: 120W
- Učinkovitost: 20g/h
- Vrijeme: 1 sat

KARAKTERISTIKA:
Koristeći jaka oksidirajuća svojstva ozona, uklanja otrovne tvari, ubija bakterije i mikroorganizme, eliminira klice koje uzrokuju prehladu i povećava sadržaj kisika u prostoriji. Ozon ima izvrsnu učinkovitost uklanjanja mirisa.

UKLJUČENO:
- Generator.
- Privjesak za kvaku.

KORISNIČKI PRIRUČNIK:
1) Umetnite utikač kabela za napajanje u utičnicu ozonatora, a drugi kraj spojite na izvor napajanja.
2) Uključite prekidač napajanja generatora ozona; upalit će se crveno svjetlo, što znači da je uređaj uključen.
3) Postavite radni status:
- Pokretanje: Okrenite gumb za mjerenje vremena u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i kada igla dosegne "ON", uređaj će se pokrenuti, bez mjerenja vremena.
- Isključivanje: Okrenite gumb, kada indikator bude jednak "OFF", uređaj će prestati raditi.
- Vrijeme: okrenite gumb u smjeru kazaljke na satu.
4) Kontrolirajte vrijeme rada uređaja. Ne smije trajati duže od 1 sata.

UPOZORENJE:
- Ne dirajte uređaj mokrim rukama.
- Nemojte se pomicati tijekom rada, ako je potrebno, prvo izvucite kabel iz utičnice.
- Nemojte savijati, povlačiti, grebati ili uvrtati kabel za napajanje. Ne stavljajte kabel za napajanje ispod teških predmeta.
- Nemojte stavljati proizvod u vodu.
- Ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme, spremite ga na suho mjesto i isključite iz napajanja.
- Držati podalje od djece.
- Nemojte čistiti tvrdim ili oštrim predmetima.
- Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.
- Ne dopustite djeci i kućnim ljubimcima da dodiruju ili da se igraju s uređajem.
- Nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili uputama od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Uređaj uvijek priključite na napajanje s istim parametrima kao što su navedeni na natpisnoj pločici uređaja.
- Provjerite je li vaš uređaj ispravno spojen prije nego što uključite gumb za napajanje. Nikada nemojte naginjati ili okretati uređaj naopako dok radi.
- Nikada nemojte izvlačiti utikač dok radi.
- Nemojte koristiti uređaj ako je strujni kabel ili utikač oštećen
- Ako je kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- Ne koristite uređaj u prostorijama s plinom ili kada koristite zapaljiva otapala, lakove ili ljepila.
- Ne postavljajte uređaj blizu zavjesa ili preblizu zidova i namještaja.
- Ne izlazite iz kuće dok uređaj još radi. Uvijek isključite uređaj iz utičnice kada se ne koristi.

INFORMACIJE O BATERIJAMA I AKUMULACIJAMA
- Baterije/punjive baterije držite izvan dohvata djece.
- Nemojte skladištiti baterije/punjive baterije na lako dostupnim mjestima jer postoji opasnost da ih djeca ili kućni ljubimci mogu progutati. Ako se proguta, obratite se liječniku što je prije moguće.
- Baterije/punjive baterije koje cure ili su oštećene mogu uzrokovati opekline u dodiru s kožom, stoga uvijek nosite odgovarajuće zaštitne rukavice kada ih dodirujete.
- Baterije/punjive baterije ne smiju se kratko spajati, rastavljati ili bacati u vatru. Postoji opasnost od eksplozije!
- Obične jednokratne baterije ne smiju se puniti jer postoji opasnost od eksplozije! Punite samo baterije namijenjene za tu svrhu, koristeći odgovarajući punjač.
- Napunite baterije prije nego što ih umetnete u proizvod
- Baterije se smiju puniti samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljik-cink) i punjive (nikl-kadmij) baterije.
- Nikada nemojte miješati nove i stare baterije.
- Zabranjeno je dirati u kabele napajanja - može doći do kratkog spoja.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz proizvoda.
- Istrošene baterije ne bacajte u nerazvrstani otpad!
- Baterije treba zbrinuti u skladu s propisima o zbrinjavanju opasnog elektroničkog otpada.
- Ako baterije nisu pravilno odložene, opasne tvari mogu predstavljati rizik za ljudsko zdravlje ili okoliš. Recikliranje materijala doprinosi očuvanju prirodnih resursa.
- Baterije/punjive baterije uvijek treba umetati prema polaritetu (plus/+ i minus/-)

Informacije za potrošače o tome kako postupati s rabljenom električnom i elektroničkom opremom:
Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu treba skupljati selektivno, kao što je naznačeno priloženom oznakom - prekriženim spremnikom na kotačima za gubljenje. Nepoštivanje gore navedenog pravila i nepravilno odlaganje rabljene opreme može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači itd. Kako biste izbjegli iznad prijetnje, te komponente treba ukloniti, prikupiti i na odgovarajući način obraditi specijalizirane tvrtke. Neprihvatljivo je samostalno rastavljanje rabljene opreme. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!
- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:
- Mått: 21 x 16 x 16 cm
- Material: rostfritt stål, övriga: ABS + gummi + PVC + PC
- Spänning/frekvens: 230V/50Hz
- Effekt: 120W
- Verkningsgrad: 20g/h
- Tid: 1 timme

KARAKTERISTISK:
Med hjälp av ozonets starka oxiderande egenskaper tar det bort giftiga ämnen, dödar bakterier och mikroorganismer, eliminerar bakterier som orsakar förkylningar och ökar syrehalten i rummet. Ozon har utmärkt luktborttagningseffektivitet.

INGÅR:
- Generator.
- Dörrhandtagshänge.

ANVÄNDARMANUAL:
1) Sätt i nätsladdens kontakt i ozonatorns uttag och anslut den andra änden till strömkällan.
2) Slå på ozongeneratorns strömbrytare; den röda lampan tänds, vilket betyder att enheten är påslagen.
3) Ställ in arbetsstatus:
- Start: Vrid tidtagningsratten moturs, och när nålen når "ON" startar enheten, utan tidtagning.
- Ström av: Vrid ratten, när indikatorn är lika med "OFF", kommer enheten att sluta fungera.
- Tid: vrid ratten medurs.
4) Kontrollera enhetens drifttid. Det bör inte överstiga mer än 1 timme.

VARNING:
- Rör inte enheten med våta händer.
- Rör dig inte medan du arbetar, koppla ur sladden först.
- Böj, dra, repa eller vrid inte nätsladden. Placera inte nätsladden under tunga föremål.
- Lägg inte produkten i vatten.
- Om enheten inte ska användas under en längre tid, förvara den på en torr plats och koppla bort den från strömförsörjningen.
- Håll borta från barn.
- Rengör inte med hårda eller vassa föremål.
- Apparaten är endast avsedd för bostadsbruk.
- Låt inte barn och husdjur röra vid eller leka med enheten.
- Den är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått övervakning eller instruktioner av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Anslut alltid enheten till en strömkälla med samma parametrar som de som anges på enhetens märkskylt.
- Se till att din enhet är ordentligt ansluten innan du slår på strömknappen. Luta eller vänd aldrig enheten upp och ner när den är i drift.
- Dra aldrig ur kontakten medan den är igång.
- Använd inte enheten om nätsladden eller kontakten är skadad
- Om kabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Använd inte enheten i rum med gas eller när du använder brandfarliga lösningsmedel, lacker eller lim.
- Placera inte enheten nära gardiner eller för nära väggar och möbler.
- Lämna inte hemmet medan enheten fortfarande är igång. Koppla alltid ur enheten från uttaget när den inte används.

INFORMATION ANGÅENDE BATTERI OCH ACCUMULERING
- Förvara batterier/uppladdningsbara batterier utom räckhåll för barn.
- Förvara inte batterier/uppladdningsbara batterier på lättillgängliga ställen, eftersom det finns risk att de kan sväljas av barn eller husdjur. Vid förtäring, kontakta en läkare så snart som möjligt.
- Läckande eller skadade batterier/uppladdningsbara batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden, så använd alltid lämpliga skyddshandskar när du rör vid dem.
- Batterier/uppladdningsbara batterier får inte kortslutas, tas isär eller kastas i eld. Det finns risk för explosion!
- Vanliga engångsbatterier ska inte laddas, eftersom det finns risk för explosion! Ladda endast batterier avsedda för detta ändamål med en lämplig laddare.
- Ladda batterierna innan du sätter i dem i produkten
- Batterier bör endast laddas under uppsikt av en vuxen.
- Blanda inte alkaliska, standardbatterier (kol-zink) och uppladdningsbara (nickel-kadmium) batterier.
- Blanda aldrig nya och gamla batterier.
- Det är förbjudet att störa strömförsörjningskablarna - det kan orsaka kortslutning.
- Förbrukade batterier ska tas bort från produkten.
- Släng inte använda batterier i osorterat avfall!
- Batterier ska kasseras i enlighet med bestämmelserna för omhändertagande av farligt elektroniskt avfall.
- Om batterier inte kasseras på rätt sätt kan farliga ämnen utgöra en risk för människors hälsa eller miljön. Återvinning av material bidrar till bevarandet av naturresurser.
- Batterier/uppladdningsbara batterier ska alltid sättas i enligt polaritet (plus/+ och minus/-)

Information till konsumenter om hur man hanterar använd elektrisk och elektronisk utrustning:
Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte slängas tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket framgår av den bifogade märkningen - en överkorsad behållare med hjul för avfall. Underlåtenhet att följa ovanstående regel och felaktig kassering av använd utrustning kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter tas bort, samlas in och bearbetas på lämpligt sätt av specialiserade företag. Att demontera begagnad utrustning själv är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



EL

**Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.**

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!
- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:
- Διαστάσεις: 21 x 16 x16 cm
- Υλικό: ανοξείδωτο, άλλα: ABS + καουτσούκ + PVC + PC
- Τάση/συχνότητα: 230V/50Hz
- Ισχύς: 120W
- Αποδοτικότητα: 20g/h
- Χρόνος: 1 ώρα

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:
Χρησιμοποιώντας τις ισχυρές οξειδωτικές ιδιότητες του όζοντος, αφαιρεί τοξικές ουσίες, σκοτώνει βακτήρια και μικροοργανισμούς, εξαλείφει τα μικρόβια που προκαλούν κρυολόγημα και αυξάνει την περιεκτικότητα σε οξυγόνο στο δωμάτιο. Το όζον έχει εξαιρετική αποτελεσματικότητα αφαίρεσης οσμών.

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:
- Γεννήτρια.
- Κρεμαστό χερούλι πόρτας.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ:
1) Εισαγάγετε το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας στην υποδοχή του οζονιστή και συνδέστε το άλλο άκρο στην πηγή ρεύματος.
2) Ενεργοποιήστε το διακόπτη τροφοδοσίας της γεννήτριας όζοντος. το κόκκινο φως θα ανάψει, πράγμα που σημαίνει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.
3) Ορισμός κατάστασης εργασίας:
- Εκκίνηση: Περιστρέψτε το κουμπί χρονισμού αριστερόστροφα και όταν η βελόνα φτάσει στο "ON", η συσκευή θα ξεκινήσει, χωρίς χρονισμό.
- Απενεργοποίηση: Γυρίστε το κουμπί, όταν η ένδειξη είναι ίση με "OFF", η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί.
- Ώρα: περιστρέψτε το κουμπί δεξιόστροφα.
4) Ελέγξτε το χρόνο λειτουργίας της συσκευής. Δεν πρέπει να υπερβαίνει τη 1 ώρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Μην μετακινείτε ενώ εργάζεστε, εάν χρειάζεται, αποσυνδέστε πρώτα το καλώδιο από την πρίζα.
- Μην λυγίζετε, τραβάτε, γρατσουνίζετε ή στρίβετε το καλώδιο ρεύματος. Μην τοποθετείτε το καλώδιο ρεύματος κάτω από βαριά αντικείμενα.
- Μην βάζετε το προϊόν σε νερό.
- Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποθηκεύστε τη σε στεγνό μέρος και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
- Κράτησέ το μακριά απο παιδιά.
- Μην καθαρίζετε με σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Μην αφήνετε παιδιά και κατοικίδια να αγγίζουν ή να παίζουν με τη συσκευή.
- Δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Συνδέετε πάντα τη συσκευή σε τροφοδοτικό με τις ίδιες παραμέτρους με αυτές που αναφέρονται στην πινακίδα της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι σωστά συνδεδεμένη πριν ενεργοποιήσετε το κουμπί λειτουργίας. Ποτέ μην γέρνετε ή γυρίζετε τη συσκευή ανάποδα ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην αποσυνδέετε ποτέ το φις από την πρίζα ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχουν υποστεί ζημιά
- Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή παρόμοιο εξουσιοδοτημένο άτομο για την αποφυγή κινδύνου.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δωμάτια με αέριο ή όταν χρησιμοποιείτε εύφλεκτους διαλύτες, βερνίκια ή κόλλα.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε κουρτίνες ή πολύ κοντά σε τοίχους και έπιπλα.
- Μην φεύγετε από το σπίτι ενώ η συσκευή είναι ακόμα σε λειτουργία. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΩΡΕΥΣΗ
- Κρατήστε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην αποθηκεύετε τις μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε εύκολα προσβάσιμα μέρη, καθώς υπάρχει κίνδυνος να καταποθούν από παιδιά ή κατοικίδια. Σε περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε γιατρό το συντομότερο δυνατό.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή ζημιά μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα όταν έρθουν σε επαφή με το δέρμα, γι' αυτό να φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια όταν τις αγγίζετε.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται, να αποσυναρμολογούνται ή να πετιούνται στη φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης!
- Οι συνηθισμένες μπαταρίες μιας χρήσης δεν πρέπει να φορτίζονται, γιατί υπάρχει κίνδυνος έκρηξης! Φορτίζετε μόνο τις μπαταρίες που προορίζονται για αυτό το σκοπό, χρησιμοποιώντας κατάλληλο φορτιστή.
- Φορτίστε τις μπαταρίες πριν τις τοποθετήσετε στο προϊόν
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Μην αναμιγνύετε αλκαλικές, τυπικές (άνθρακα-ψευδάργυρος) και επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
- Μην αναμιγνύετε ποτέ νέες και παλιές μπαταρίες.
- Απαγορεύεται η παρεμβολή στα καλώδια τροφοδοσίας - μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν.
- Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε μη ταξινομημένα απορρίμματα!
- Οι μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς για την απόρριψη επικίνδυνων ηλεκτρονικών αποβλήτων.
- Εάν οι μπαταρίες δεν απορρίπτονται σωστά, οι επικίνδυνες ουσίες μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον. Η ανακύκλωση υλικών συμβάλλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων.
- Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει πάντα να τοποθετούνται σύμφωνα με την πολικότητα (συν/+ και μείον/-)

Πληροφορίες για τους καταναλωτές σχετικά με τον τρόπο χειρισμού του χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:
Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, όπως υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - ένα διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο για απόβλητα. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα και η ακατάλληλη απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες κ.λπ. πάνω από την απειλή, αυτά τα εξαρτήματα θα πρέπει να αφαιρεθούν, να συλλεχθούν και να υποβληθούν σε κατάλληλη επεξεργασία από εξειδικευμένες εταιρείες. Η αποσυναρμολόγηση του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού μόνοι σας είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.

